

DELF
EXAMPLE 5 – B1
ORAL PRODUCTION

SUBJECTS

Part 2: Interactive Exercise

Le genre masculin est utilisé pour alléger le texte. Vous pouvez naturellement adapter la situation en adoptant le genre féminin.

Sujet 2.

Vous êtes en France dans une famille d'accueil. Pendant une promenade dans un parc, vous avez trouvé un petit chat abandonné. Vous le rapportez à la maison mais les parents de votre famille d'accueil n'en veulent pas. Vous tentez de les convaincre de le garder.

L'examinateur joue le rôle d'un des membres de la famille d'accueil.

Part 3: Expressing a Point of View

Sujet 6. SMS ou coup de fil* ?

Devant le simple coup de fil, le SMS est devenu le moyen de communication privilégié des adolescents. La moitié d'entre eux envoie parfois une cinquantaine de *texto** par jour. Beaucoup préfèrent ce moyen à l'appel téléphonique traditionnel. En effet, un message peut être envoyé discrètement (un tiers des adolescents français avouent utiliser leur portable en classe), c'est plus économique et surtout les adolescents accordent peu d'importance au fait d'entendre la voix de leurs amis. Face à cette invasion*, les parents affirment contrôler le contenu des téléphones, d'autant qu'ils sont en grande majorité responsables du paiement de la facture, souvent élevée. Mais grâce au téléphone portable, les jeunes peuvent accéder à Internet en payant moins cher.

D'après *La Tribune de Genève*, 20 avril 2010

*coup de fil : appel téléphonique.

*un texto : un court message écrit sur un téléphone portable.

*invasion : envahissement, occupation brutale.

Part 1 – Guided Interview

Is able to speak confidently about himself/herself, giving information, reasons, and explanations that relate to his or her areas of interest, projects, and actions.

Comment: The candidate relates several facts about herself ("*je m'appelle...*", "*je suis en dixième année*", "*j'aime le badminton*"), about her family ("*j'ai une sœur*", "*on vit avec nos parents dans une place plus rurale*"), and her plans for the summer ("*je pense que ma famille va faire le camping*"). She is able to elaborate ("*je joue deux fois par semaine, une fois avec l'école...*", "*mes cousines vient visiter de l'Europe*").

Is able to confidently enter into a conversation about a familiar subject without any preparation.

Comment: She speaks confidently and does not require any prompting.

Part 2 – Interactive Exercise

Is able cope without preparation with somewhat less routine situations of everyday life (appropriate response to the situation and sociolinguistic codes).

Comment: She is very direct in the way in which she presents her arguments to an adult whom she does not know well: "*mais j'aime beaucoup et je veux le garder avec moi*", "*il y des places pour elle*", "*je pense que je peux l'avoir*".

Is able to adapt his or her acts of speech to the situation.

Comment: She does not adapt all of her acts of speech to the situation (she did not ask permission to have a cat, she did not offer to help with the cost). She just stuck to the situation (how she found the cat).

Is able to respond to the other speaker's comments (check and confirm information, comment on the other person's point of view, etc.).

Comment: She answers all of the questions and responds to all of the objections ("*oui, j'avais trois chiens à ma maison*", "*ce n'est pas beaucoup, je pense ça ne va pas être un problème du tout*"), but does not really comment on the examiner's point of view.

Part 3 – Expressing a Point of View

Is able to present the topic simply and directly.

Comment: She does not present the subject and expresses her opinion right away.

Is able to present and explain the main points of a personal point of view with reasonable precision.

Comment: The monologue is quite short. She presents personal points ("*c'est une façon très facile de communiquer ensemble*", "*quelque fois tu ne veux pas parler aux personnes sur le coup de fil*", "*tu peux aller sur ton téléphone et rechercher l'information*", "*car s'il travaille c'est peut être difficile de communiquer avec elle*"), but adds few details. The main points are raised by the examiner ("*les jeunes sont trop habitués d'envoyer des textos, qui devraient payer pour avoir accès*").

Is able to connect a series of elements in speech that is clear enough to be followed without difficulty most of the time.

Comment: She is able to connect elements in speech that is fairly clear ("*alors si tu ne peux pas parler à la personne, tu ne réponds pas la téléphone, tu peux juste...*", and "*je pense que ça peut aider avec l'école*", "*je pense aussi que c'est utile avec...*") but there is a lack of linking words.

For all three parts of the test

Vocabulary (Range and Control)

Has enough vocabulary to discuss current topics, paraphrasing if necessary; major errors still occur when expressing more complex thoughts.

Comment: She has enough vocabulary to express herself ("*face à face*", "*domaine*", "*équilibrer*", "*communiquer*", "*attentifs*"). However, she makes a few errors ("*je peux juste*") and uses a few Anglicisms ("*sujet*", which she sometimes uses to talk about a subject ("*matière*") that she likes (Math) and "*excitée*", from the English word "excited").

Morphosyntax

Good control of simple sentence structures and the more common complex sentence structures. Demonstrates good control though with noticeable mother tongue influence.

Comment: She has good control of the structure of simple sentences and the most common complex sentences: ("*j'ai une sœur et nous sommes des jumelles*", "*je vis très proche d'une colline de ski, alors c'est facile pour moi de faire ça dans l'hiver*"). However, she makes a few errors in gender agreement (*le mathématique, cette domaine, un maison, une courte message, une bon, une chose négatif*) and syntax ("*il était très froid*", "*faire le camping*", "*j'aime le tennis beaucoup*", "*de les devoirs*").

Phonological Control

Is able to express himself/herself without help, despite a few problems with formulation and occasional pauses.

Pronunciation is clear and intelligible despite occasional errors.

Comment: She is able to express herself without help, despite occasional pauses. Her pronunciation is generally clear. However, from time to time, she does not clearly articulate the end of her sentences, which can sometimes make her statements unintelligible. She pronounces the "h" in the word "*dehors*". Her English accent is still quite pronounced and would be difficult to understand for an unaccustomed listener.

FINAL MARK: 17 / 25